390R0970

Nr L 99/8 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 19.4.90

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 970/90

av den 18 april 1990

om tillämpningsföreskrifter inom nötköttssektorn för rådets förordning (EEG) nr 715/90 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) och om ändring av förordning (EEG) nr 2377/80

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 715/90 av den 5 mars 1990 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)[1], särskilt artikel 27 i denna, och

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1676/85 om beräkningsenhetens värde och de omräkningskurser som skall tillämpas i den gemensamma jordbrukspolitiken[2], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1636/87[3], särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 3 i förordning (EEG) nr 715/90 fastställs att importtullarna för nötkött med ursprung i staterna i Afrika, Västindien och Stilla havet skall minskas.

Importtullarnas belopp beror på den gällande importavgiftsnivån, som får anpassas genom monetära utjämningsbelopp. Med tanke på utvecklingen av de enskilda medlemsstaternas valutor, bör minskningen beräknas separat för varje medlemsstat med hänsyn till det monetära utjämningsbelopp som gäller för import till respektive medlemsstat.

Det är lämpligt att ange hur det belopp som faktiskt skall läggas på importen skall beräknas.

Beloppet med vilket importtullar skall minskas fastställs per kvartal.

Importtullarnas belopp är det som gäller den dag då deklarationen för övergång till fri omsättning godkänns. Dessa tullar minskas med det avdrag som gäller den dagen.

I förordning (EEG) nr 2377/80[4], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 252/98[5], fastställs särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för nötköttssektorn. En anpassning bör ske av de särskilda föreskrifter för licenser som utfärdas enligt förordning (EEG) nr 715/90, som ersätter rådets förordning (EEG) nr 486/85[6].

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Importlicenser skall utfärdas för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland och Zimbabwe enligt villkoren i denna förordning och inom de kvantitativa gränser, uttryckta i ton benfritt kött, som fastställs i förordning (EEG) nr 715/90.

2. I denna förordning skall 100 kg benfritt kött vara lika med 130 kg kött med ben.

Artikel 2

Import enligt ordningen för minskning av importtullar får endast ske om de aktuella produkternas ursprung intygas av de behöriga myndigheterna i det exporterande landet, i enlighet med ursprungsreglerna för de aktuella produkterna enligt protokoll 1 till den fjärde AVS–EEG-konventionen, undertecknad i Lomé den 15 december 1989.

Artikel 3

1. För varje produkt som är avsedd för import till en medlemsstat skall det belopp som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 715/90 vara lika med 90% av avgiftsbeloppet, vid behov justerat med det monetära utjämningsbelopp som gäller för import till den berörda medlemsstaten veckan före första veckan i det kvartal för vilket minskningen beräknas.

Minskningen skall fastställas för varje medlemsstat i dess nationella valuta.

2. Minskningen skall dras av från den avgift som gäller den dag då övergången till fri omsättning av varorna godkänns i den berörda medlemsstaten, vid behov justerad med den monetära koefficienten i bilaga 2 till den tillämpliga kommissionsförordningen och genom

[1] EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.
[2] EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 1.
[3] EGT nr L 153, 13.6.1987, s. 1.
[4] EGT nr L 241, 4.9.1980, s. 5.
[5] EGT nr L 27, 31.1.1990, s. 34.
[6] EGT nr L 61, 1.3.1985, s. 4.

det monetära utjämningsbelopp som gäller i den berörda medlemsstaten samma dag.

3. Beloppet med vilket importtullarna skall minskas skall vara det belopp som gäller den dag då övergången till fri omsättning av varorna godkänns.

4. Tillämpningen av denna förordning får aldrig leda till att ett belopp beviljas.

Artikel 4

Förordning (EEG) nr 2377/80 ändras på följande sätt:

1. Artikel 13.1 skall ersättas med följande:

"1. För produkter som skall importeras tullfritt i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 715/90 och som antingen har rätt till en nedsättning av andra importtullar än tullar i enlighet med artikel 3 i den förordningen eller till befrielse från importavgifter i enlighet med artikel 24 i samma förordning skall licensansökningarna och licenserna innehålla följande:

a) Rubriken skall vara "Påskrifter" och fält 24 skall innehålla ett av följande:

- Producto ACP/PTU – Reglamento (CEE) nº 715/90
- AVS/OLT-varer – forordning (EØF) nr. 715/90
- AKP/ÜLG-Erzeugnis – Verordnung (EWG) Nr. 715/90
- Προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ – κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90
- ACP/OCT-product – Regulation (EEC) No 715/90
- Produit ACP/PTOM – règlement (CEE) nº 715/90
- Prodotto ACT/PTOM – regolamento (CEE) n. 715/90
- ACS/LGO-produkt – Verordening (EEG) nr. 715/90

b) Fält 8 skall innehålla namnet på den stat, det land eller det territorium där produkten har sitt ursprung."

2. Avsnitt I punkt 1 i bilaga 1 skall ersättas med följande.

"1. **Licenser för AVS/ULT-produkter**
[Enligt förordning (EEG) nr 715/90]

(uttryckt i ton benfritt kött)

KN-nr		Från				
		Madagaskar	Botswana	Swaziland	Kenya	Zimbabwe
	Kod	370	391	393	346	382
0201 0206 10 95	110					
0202 0206 29 91	120"					

Artikel 5

Kommissionens förordning (EEG) nr 552/85[1] skall upphöra att gälla.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 mars 1990.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 april 1990.

På kommissionens vägnar
Ray MAC SHARRY
Ledamot av kommissionen

[1] EGT nr L 63, 2.3.1985, s. 13.